

# DECLARATION OF PERFORMANCE

No.: 64617-a-CPR\_2014.12.1

Unique identification code of the product-type	64617 – Eurothane AL Paille LL
Intended use/es	Thermal insulation for buildings
Manufacturer	Recticel NV - Tramstraat 6 - B-8560 Wevelgem
System/s of AVCP	AVCP 3
Harmonised standard	EN 13165:2012
Notified body/ies	Notified testing laboratory No. NB 1136 determined the production type under system AVCP3.

Essential characteristics	Performance	
	(The letters 'NPD' (No Performance Determined) are indicated where no performance is declared.)	
Reaction to fire	Reaction to fire	F
Reaction to fire – end use	Reaction to fire – end use	NPD
Thermal resistance	Thermal resistance ( $R_D$ in $m^2K/W$ )	1,20 for $d_N$ 30mm 4,80 for $d_N$ 120mm
	Thermal conductivity ( $\lambda_D$ in $W/mK$ )	0,0265
Thickness	$d_N$ : 30-120 mm	T2
Compressive strength	CS(10/Y)120	
Tensile strength/shear behaviour	Tensile strength perpendicular to faces:	TR80
	Shear strength:	NPD
	Shear modulus:	NPD
Water permeability	Water absorption	
	- short term by partial immersion	NPD
	- long term by partial immersion	NPD
	- long term by total immersion	WL(T)2
	Flatness after one-sided wetting	NPD
Water vapour permeability	Water vapour transmission	NPD
Acoustic absorption index	Sound absorption	NPD
Direct airborne sound insulation index	Sound absorption	NPD
Continuous glowing combustion	No harmonized test method available	
Release of dangerous substances to the indoor environment	No harmonized test method available	
Durability of reaction to fire against heat, weathering, ageing / degradation	Reaction to fire does not change with time	
Dimensional stability under specified temperature and humidity conditions	48h, 70°C, 90% R.H.	DS(70,90)3
	48h, -20°C	DS(-20,-)1
Deformation under specified compressive load and temperature conditions	40 kPa, 70°C, 168h	DLT(2)5
Compressive creep		NPD

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/211, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Wim Giebels – Industrial Manager Recticel Building Insulation  
at Wevelgem on December 1<sup>st</sup> 2014

# DECLARATION DES PERFORMANCES

No.: 64617-a-CPR\_2014.12.1

Code d'identification unique du produit type	64617 – Eurothane AL Paille LL
Usage ou usages prévu(s)	Isolant thermique pour le bâtiment
Fabricant	Recticel NV - Tramstraat 6 - B-8560 Wevelgem
Le ou les systèmes AVCP	AVCP 3
Norme harmonisée	EN 13165:2012
Organisme(s) notifié(s)	Organisme notifié No. NB 1136 a réalisé la détermination du produit type sur la base d'essais de type, selon système AVCP3 et a délivré les rapports d'essais correspondants.

Caractéristiques essentielles	Performances	
	(La mention 'NPD' (No Performance Determined) concerne les valeurs non déclarées)	
Reaction au feu	Réaction au feu	F
Reaction au feu – usage final	Réaction au feu – usage final	NPD
Résistance thermique	Résistance thermique ( $R_D$ en m <sup>2</sup> K/W)	1,20 en $d_N$ 30mm 4,80 en $d_N$ 120mm
	Conductivité thermique ( $\lambda_D$ en W/mK)	0,0265
Epaisseur	$d_N$ : 30-120 mm	T2
Contrainte en compression	CS(10/Y)120	
Résistance à la traction / comportement en cisaillement	Traction perpendiculaire aux faces : Résistance au cisaillement : Module de cisaillement :	TR80 NPD NPD
Perméabilité à l'eau	Absorption d'eau - à court terme par immersion partielle - à long terme par immersion partielle - à long terme par immersion totale Planéité après humidification unilatérale	NPD NPD WL(T)2 NPD
Perméabilité à la vapeur d'eau	Transmission de la vapeur d'eau	NPD
Index d'absorption acoustique	Absorption acoustique	NPD
Index d'isolement aux bruits aériens (directs)	Absorption acoustique	NPD
Combustion incandescente	Aucune méthode d'essai harmonisée disponible	
Emission de substances dangereuses dans l'environnement intérieur	Aucune méthode d'essai harmonisée disponible	
Durabilité de la réaction au feu par rapport au chaleur, désagrégation, vieillissement / dégradation	Réaction au feu ne change pas avec le temps	
Stabilité dimensionnelle dans des conditions de température et d'humidité spécifiées	48h, 70°C, 90% R.H.	DS(70,90)3
	48h, -20°C	DS(-20,-)1
Déformation sous charge en compression et conditions de température spécifiée	40 kPa, 70°C, 168h	DLT(2)5
Fluage en compression		NPD

Les performances du produit identifié aux points susmentionnées sont conformes aux performances déclarées indiquées susmentionnés. La présente déclaration des performances est établie selon ordonnance (EU) No 305/211, sous la seule responsabilité du fabricant susmentionné.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Wim Giebens – Industrial Manager Recticel Building Insulation  
at Wevelgem on December 1<sup>st</sup> 2014

# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI

No.: 64617-a-CPR\_2014.12.1

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	64617 – Eurothane AL Paille LL
Przeznaczenie	Material termoizolacyjny stosowany w budownictwie
Producent	Recticel NV - Tramstraat 6 - B-8560 Wevelgem
System AVCP	AVCP 3
Norma zharmonizowana	EN 13165:2012
Jednostka notyfikująca	Zarejestrowane laboratorium badawcze No. NB 1136 wystawiające raport z badań deklarowanych wartości w systemie AVCP3.

Charakterystyka zasadnicza	Właściwości użytkowe	
	( Litery NPD (No Performance Determined) o ile właściwości użytkowe nie zostały zadeklarowane.)	
Reakcja na ogień	Klasa ogniowa	F
Reakcja na ogień – przeznaczenie końcowe	Klasa ogniowa - przeznaczenie końcowe	NPD
Współczynnik przewodzenia ciepła	Współczynnik przewodzenia ciepła ( $R_D$ w $m^2K/W$ )	1,20 dla $d_N$ 30mm 4,80 dla $d_N$ 120mm
	Opór cieplny ( $\lambda_D$ w $W/mK$ )	0,0265
Grubości	$d_N$ : 30-120 mm	T2
Odporność na ściskanie	CS(10/Y)120	
Odporność na rozciąganie	Odporność na rozciąganie prostopadle do powierzchni:	TR80
	Wytrzymałość na rozciąganie:	NPD
	Wartość bezwzględna :	NPD
Absorpcja wody	Absorpcja wody :	
	- krótkoterminowa po częściowym zanurzeniu	NPD
	- długoterminowa po częściowym zanurzeniu	NPD
	- długoterminowa po całkowitym zanurzeniu	WL(T)2
	Płaskość po zamoczeniu jednej z powierzchni	NPD
Przepuszczalność pary wodnej	Przepuszczalność pary wodnej	NPD
Indeks absorpcji akustycznej	Absorpcja dźwięku	NPD
Bezpośredni stopień izolacji akustycznej	Absorpcja dźwięku	NPD
Zgrzewanie metodą ciągłą	Brak zharmonizowanej metody testowej	
Uwalnianie substancji niebezpiecznych dla środowiska wewnętrznego	Brak zharmonizowanej metody testowej	
Odporność w reakcji na ogień na ciepło, warunki atmosferyczne, starzenie / degradacja	Reakcja na ogień nie ulega zmianie w czasie	
Stabilność wymiarowa w warunkach określonej temperatury i wilgotności.	48 godz, 70°C, 90% R.H.	DS(70,90)3
	48 godz, -20°C	DS(-20,-)1
Deformacja w warunkach oddziaływania określonego ciśnienia i temperatury	40 kPa, 70°C, 168 godz	DLT(2)5
Pełzanie przy ścisaniu		NPD

Właściwości użytkowe powyżej określonego wyrobu są zgodne z powyżej zadeklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana została na wyłączną odpowiedzialność powyżej wymienionego producenta.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Wim Giebens – Industrial Manager Recticel Building Insulation  
at Wevelgem on December 1<sup>st</sup> 2014

# PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

No.: 64617-a-CPR\_2014.12.1

Jedinečný identifikační kód výrobku-typu	64617 – Eurothane AL Paille LL
Zamýšlené použití	Tepelná izolace budov
Výrobce	Recticel NV - Tramstraat 6 - B-8560 Wevelgem
Systém AVCP	AVCP 3
Harmonizovaná norma	EN 13165:2012
Notifikovaný orgán	Deklarované vlastnosti testovány notifikovanou zkušební laboratoří č. NB 1136 dle systému AVCP3.

Základní charakteristiky	Vlastnosti	
	(Zkratka NPD (No Performance Determined) označuje parametry, které nejsou deklarovány)	
Reakce na oheň	Reakce na oheň	F
Reakce na oheň – koncové využití	Reakce na oheň – koncové využití	NPD
Tepelný odpor	Tepelný odpor (RD v m <sup>2</sup> K/W)	1,20 pro d <sub>N</sub> 30mm 4,80 pro d <sub>N</sub> 120mm
	Tepelná vodivost (λD v W/mK)	0,0265
Tloušťka	d <sub>N</sub> : 30-120 mm	T2
Pevnost v tlaku	CS(10/Y)120	
Pevnost v tahu/chování ve smyku	Pevnost v tahu kolmo k ploše	TR80
	Smyková síla	NPD
	Modul pružnosti ve smyku	NPD
Propustnost vody	Absorpce vody	
	- krátkodobá při částečném ponoření	NPD
	- dlouhodobá při částečném ponoření	NPD
	- dlouhodobá při úplném ponoření	WL(T)2
	Rovinnost po jednostranném smáčení	NPD
Propustnost vodní páry	Průchodnost pro vodní páru	NPD
Index zvukové pohltivosti	Pohltivost zvuku	NPD
Index vzduchové neprůzvučnosti	Pohltivost zvuku	NPD
Hoření postupujícím žhnutím	Prozatím nebyla stanovena žádná harmonizovaná metoda testování	
Uvolňování nebezpečných látek do vnitřního prostředí	Prozatím nebyla stanovena žádná harmonizovaná metoda testování	
Stálost reakce na oheň při degradaci působením tepla, počasí, stárnutí	Vlastnosti reakce na oheň se s časem nezhoršují.	
Rozměrová stálost za specifikovaných teplotních a vlhkostních podmínek	48 hod., 70°C, 90% R.H.	DS(70,90)3
	48 hod., -20°C	DS(-20,-1)
Deformace při specifikované tlakové zátěži a teplotě	40 kPa, 70°C, 168 hod.	DLT(2)5
Dotvarování tlakem		NPD

Vlastnosti výrobku uvedené v (výše) jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v (výše). Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v (výše).

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Wim Giebens – Industrial Manager Recticel Building Insulation  
at Wevelgem on December 1<sup>st</sup> 2014

# JÕUDLUSKINNITUS

Nr 64617-a-CPR\_2014.12.1

Tootetüübi ainulaadne identifitseerimiskood	64617 – Eurothane AL Paille LL
Kavandatud kasutusala(d)	Hoonete termoisolatsioon
Tootja	Recticel NV - Tramstraat 6 - B-8560 Wevelgem
AVCP süsteem(id)	AVCP 3
Harmoniseeritud standard	EN 13165:2012
Teavitatud asutus(ed)	Teavitatud testimislabor nr NB 1136 määrasid kindlaks tootmistüübi süsteemis AVCP 3.

Põhiomadused	Jõudlus	
	(Jõudluse mittedeclareerimist tähistavad tähed NPd (No performance determined), jõudlus tuvastamata)	
Tuletundlikkus	Tuletundlikkus	F
Tuletundlikkus – lõppkasutus	Tuletundlikkus – lõppkasutus	NPd
Soojustakistus	Soojustakistus ( $R_D$ m <sup>2</sup> K/W)	1,20 $d_N$ 30 mm 4,80 $d_N$ 120 mm
	Soojusjuhtivus ( $\lambda_D$ W/mK)	0,0265
Paksus	$d_N$ : 30–120 mm	T2
Survetugevus	CS(10/Y)120	
Tõmbetugevus/nihkumiskäitumine	Tõmbetugevus tasapindadega risti: Nihkejõud: Nihketugevus:	TR80 NPd NPd
Veeläbilaskvus	Veeimavus - lühiajaline, osaline sattumine vedelikku - pikaajaline, osaline sattumine vedelikku - pikaajaline, täielikult vedelikuga kaetud Tasapinnalisus pärast ühepoolset niisutamist	NPd NPd WL(T)2 NPd
Veeauru läbilaskvus	Veeauru ülekanne	NPd
Akustiline neeldumisindeks	Helineelduvus	NPd
Otsese õhus edasikanduva heli isolatsiooniindeks	Helineelduvus	NPd
Süttimine pideval hõõgumisel	Harmoniseeritud testimismeetod puudub	
Ohtlike ainete vabanemine siseruumidesse	Harmoniseeritud testimismeetod puudub	
Tuletundlikkuse kestvus soojuse, kulumise, vananemise/lagunemise toimel	Tuletundlikkus ei muutu ajas	
Mõõtmete stabiilsus määratud temperatuuri- ja niiskustingimustel	48 h, 70 °C, 90% suhtelist niiskust	DS(70,90)3
	48 h, -20 °C	DS(-20,-)1
Deformatsioon määratletud survekoormusel ja temperatuuritingimustel	40 kPa, 70 °C, 168 h	DLT(2)5
Surveroome		NPd

Ülalkirjeldatud toote jõudlus vastab deklareeritud jõudlus(t)ele. Käesolev jõudluskinnitus on väljastatud kooskõlas ELi määrusega nr 305/2011 ning ülnimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt allkirjastanud:

Wim Giebens – Industrial Manager Recticel Building Insulation  
at Wevelgem on December 1<sup>st</sup> 2014



# VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

Č.: 64617-a-CPR\_2014.12.1

Jedinečný identifikačný kód typu výrobku	64617 – Eurothane Al Paille LL
Určené použitie(-ia)	Tepelná izolácia budov
Výrobca	Recticel NV - Tramstraat 6 - B-8560 Wevelgem
Systém(-y) AVCP	AVCP 3
Harmonizovaná norma	EN 13165:2012
Notifikovaný(-é) orgán(-y)	Notifikované skúšobné laboratórium č. NB 1136 určilo výrobný typ podľa systému AVCP3.

Základné charakteristiky	Parametre	
	(Skratka NPD (No Performance Determined) sa uvádza v prípade, keď nie sú deklarované žiadne parametre).	
Reakcia na oheň	Reakcia na oheň	F
Reakcia na oheň – konečné použitie	Reakcia na oheň – konečné použitie	NPD
Tepelný odpor	Tepelný odpor ( $R_D$ v m <sup>2</sup> K/W)	1,20 pre $d_N$ 30 mm 4,80 pre $d_N$ 120 mm
	Tepelná vodivosť ( $\lambda_D$ v W/mK)	0,0265
Hrúbka	$d_N$ : 30-120 mm	T2
Pevnosť v tlaku	CS(10/Y)120	
Pevnosť v ťahu/správanie v šmyku	Pevnosť v ťahu kolmo k ploche:	TR80
	Pevnosť v šmyku:	NPD
	Modul pružnosti v šmyku:	NPD
Priepustnosť vody	Absorpcia vody	
	- krátkodobá pri čiastočnom ponorení	NPD
	- dlhodobá pri čiastočnom ponorení	NPD
	- dlhodobá pri úplnom ponorení	WL(T)2
	Rovnosť po jednostrannom zmáčaní	NPD
Priepustnosť vodnej pary	Priechodnosť pre vodné pary	NPD
Index absorpcie zvuku	Absorpcia zvuku	NPD
Index priamej vzduchovej nepriezvučnosti	Absorpcia zvuku	NPD
Kontinuálne žeraviace spaľovanie	Nie je dostupná žiadna harmonizovaná metóda skúšania	
Uvoľňovanie nebezpečných látok do vnútorného prostredia	Nie je dostupná žiadna harmonizovaná metóda skúšania	
Stálosť reakcie na oheň pri degradácii pôsobením tepla, počasia, starnutia	Reakcia na oheň sa s časom nemení	
Rozmerová stálosť za špecifikovaných teplotných a vlhkosťných podmienok	48 h, 70 °C, 90 % R.H.	DS(70,90)3
	48 h, -20 °C	DS(-20,-)1
Deformácia pri špecifikovanej tlakovej záťaži a teplote	40 kPa, 70 °C, 168 h	DLT(2)5
Dotvarovanie tlakom		NPD

Vyššie uvedené parametre výrobku sa zhodujú so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/211 na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu.

Podpísané za výrobcu a v jeho mene:

Wim Giebens – Industrial Manager Recticel Building Insulation  
at Wevelgem on December 1<sup>st</sup> 2014